

このアンケートにご協力いただける方は、ご記入をお願いします。

We appreciate your participation in the following survey.

新型コロナウイルス感染症(COVID-19)についての市民アンケート調査
COVID-19 Survey

このアンケート用紙は特別定額給付金申請書と一緒に返信用封筒に入れて返信してください。

Please return the completed survey with your Special Cash Payment Application Form.

あてはまる項目に○をしてください。回答者は世帯主又は生計の中心者がご記入ください。
なお、家庭でのお困りごとについてご回答ください。

Circle all that applies. Please have the head of household fill out this form.

Please share with us any difficulties you may be experiencing in your household.

1. 新型コロナウイルス(COVID-19)により、あなたの生活に影響はありますか。

Has COVID-19 affected your daily life?

ア. 全く影響はない

No impact at all

イ. あまり影響はない

Not much impact

ウ. すでに影響がある

Have already been impacted

エ. 今後影響が出る可能性がある

May be impacted in the future

2. あなたや家族が困っていることは何ですか。(いくつ答えてもいいです。)

What kinds of difficulty are the members of your household facing? (Circle all that applies.)

ア. 収入が減った

Reduction of income

イ. マスクや消毒液などの衛生用品が入手困難

Difficulty in obtaining hygienic products such as masks and antiseptic solution

ウ. 失業した

Became unemployed

エ. 特別定額給付金(1人あたり10万円)では足りない

Special Cash Payment (100000 Yen/Person) is not enough

オ. 感染が心配で病院に行くのが怖い

Afraid of going to hospital due to the possibility of catching the virus

カ. 新型コロナウイルスに関する支援のことがわからない

Do not know the institutional support measures relating to COVID-19

キ. 子どもたちの勉強の遅れ

Children falling back on their academic performance

ク. いやがらせ・差別を受けている

Have been the victim of bad rumors/discrimination/harassment

ケ. どこに相談したらいいかわからない

Do not know where to receive consultation

コ. 特になし

Nothing in particular

記載欄(自由にかいてください。)

Please write freely.

裏面もあります。

Please see reverse side.

3. 新型コロナウイルス感染症の流行に伴う市民生活への支援として、市へのご要望をお聞かせください。

あてはまるものに○(複数回答可)をし、さらにご要望等ありましたら記載欄にご記入ください。

Please share with us your thoughts about institutional support measures that you wish your municipality could/would offer. Please circle all that applies. For additional requests, please write freely in the box below.

- ア. 雇用の機会を増やしてほしい
イ. お金の援助をしてほしい
ウ. 学校教育の遅れを取りもどしてほしい
エ. マスクや消毒液などの衛生用品がほしい
オ. 情報が届くようにしてほしい
カ. 検査を簡単にうけられるようにしてほしい
キ. 相談できる場所を一つにしてほしい
ク. わるいうわさ・差別に対応してほしい
ケ. 学校やこども園、病院などの感染防止対策を徹底してほしい
コ. 特になし

記載欄
Please write freely.

4. どちらの国の出身ですか。 What is your nationality?

- ア. 日本 イ. ブラジル ウ. ベトナム エ. 中国 オ. フィリピン カ. その他
Japanese Brazilian Vietnamese Chinese Filipino Other

5. あなたの性別は何ですか。 What is your gender?

- ア. 男性 イ. 女性 ウ. その他
Male Female Other

6. あなたの年齢はいくつですか。 What is your age?

- ア. 10~20歳代 イ. 30歳代 ウ. 40歳代 エ. 50歳代 オ. 60歳代 カ. 70歳代 キ. 80歳代以上
10~20's 30's 40's 50's 60's 70's 80's and beyond

7. あなたの家族構成は What is your family structure?

- ア. 単身世帯 イ. 夫婦世帯 ウ. 二世帯世帯 エ. 三世帯世帯 オ. その他
Single Married couple 2 Generation Household 3 Generation Household Other

8. あなたの家の18歳以下のお子さんはいますか。(いくつ答えてもいいです。)

Are there any children under 18 years old residing in your household? (Circle all that applies.)

- ア. 小学生より下 イ. 小学生 ウ. 中学生 エ. 高校生 オ. その他 カ. いない
Infant Elementary School Junior High School High School Other None

9. あなたの仕事は何ですか。 What is your occupation?

- ア. 自営業 (①農業/②林業/③商業/④工業/⑤その他)
Self-employed (①Agriculture/②Forestry/③Commerce/④Manufacturing/⑤Other)

- イ. 会社員 (①金融業/②飲食業/③製造業/④その他)
Company employee (①Finance/②Food service/③Manufacturing/④Other)

- ウ. 団体職員 エ. 公務員・教員 オ. パート・アルバイト カ. 家事専業 キ. 無職 ク. その他
Association Employee Government Employee/Educator Part-time Worker Houseworker Unemployed Other

ご協力ありがとうございました。

Thank you for your cooperation.

※QRコードをスキャンしてください。いろいろなくにのことばで せつめいを よむことができます。
※Scan the QR code to view this information in various languages.(Municipality website)

